

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 4

**Register:** Bezugsquellenregister = Répertoire des fournisseurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bezugs- quellenregister Répertoire des fournisseurs

## Archiveinrichtungen Agencements d'archives

- Gabs AG  
Archivmöbel + Lagertechnik  
8304 Wallisellen Tel. 01/830 15 18
- Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11
- Trigonorm AG  
Betriebs- und Lagereinrichtungen  
3517 Linden Tel. 031/97 11 21
- Unimeta AG  
Betriebseinrichtungen + Lagertechnik  
8048 Zürich Tel. 01/64 15 65

## Audio-Visuals-Dia-Projektoren Equipements audio-visuels

- Aecherli AG  
8623 Wetzikon Tel. 01/930 39 88
- Dia-Aufbewahrung, Journal 24  
3073 Gümligen Tel. 031/52 19 10
- Kurt Freund  
Diara Dia-Service  
8056 Zürich Tel. 01/311 20 85
- Hunziker AG  
8800 Thalwil Tel. 01/720 56 21
- W. Künzler  
Optische und techn. Lehrmittel  
5108 Oberflachs Tel. 056/43 27 43

## Beschriftungen/Ecriture et dessin

- Borbe-Wanner AG  
Beschriftungsgeräte, -systeme  
8953 Dietikon Tel. 01/740 40 22
- Grab + Wildi AG  
Leroy-Planbeschriftung  
8023 Zürich Tel. 01/251 57 88
- Letraset (Switzerland) AG  
8152 Glattbrugg Tel. 01/810 62 66
- Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11
- Rexel Signa AG  
Mecanorma-Anreibetechnik  
8152 Glattbrugg Tel. 01/810 66 71

Schenkel Vermessungen AG  
Rotring NC-Scriber, GBV-Norm  
Individuelle Anreibefolien 3M  
Photosatz für Titel, Texte und Symbole  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

## Bindesysteme/Reliure

Plastograph AG  
Plastikrücken-Bindungen  
8630 Rüti Tel. 055/31 77 51

## Bürobedarf/Fournitures de bureau

Grab + Wildi AG  
Zeichenbedarf, Spezialitäten  
8023 Zürich Tel. 01/251 57 88

Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11

## Büroeinrichtungen Agencements de bureau

Echo Büromöbel, Ernst & Co. AG  
Büromöbelfabrik  
5043 Holziken Tel. 064/81 12 94

Fritschi AG  
Zeichenanlagen  
3713 Reichenbach Tel. 033/76 14 14

Grab + Wildi AG  
Zeichentische/Planschranke  
8023 Zürich Tel. 01/251 57 88

Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11

Reppisch Werke AG  
Zeicheneinrichtungen  
8953 Dietikon Tel. 01/740 68 22

## Büro- und Kopierpapiere/Papiers

Mühlebach AG  
Büro- und Kopierpapiere, Zeichenkarton  
5200 Brugg Tel. 056/94 52 11

## CAD/CAM

A. Messerli AG  
Calma CAD/CAM-Systeme  
8152 Glattbrugg Tel. 01/829 11 11

## Computertechnik/Informatique

Adasys AG  
Software und Beratung  
8001 Zürich Tel. 01/251 99 70

ASCOP AG  
Luftbilddaufnahmen, analytische Photo-  
grammetrie, Kartographie, Reprographie,  
Nahbereich-Photogrammetrie  
8152 Glattbrugg Tel. 01/810 05 66

Comptronix AG  
SORD Computer-Systeme  
8810 Horgen Tel. 01/725 04 10

Contraves AG  
Interaktive, graphische und administrative  
Informations-Systeme  
Herstellung und Vertrieb von  
CAD-Systemen in der Geodäsie  
8052 Zürich Tel. 01/306 22 11

Dataform AG  
Computerformulare  
8600 Dübendorf Tel. 01/821 83 93

digiplan AG  
EDV-Dienstleistungen und Software  
für Vermessung und Photogrammetrie  
8052 Zürich Tel. 01/301 27 70

Digital AG  
Datenverarbeitung  
8028 Zürich Tel. 01/252 06 80

Heiniger + Partner  
Offizieller Hewlett-Packard + IBM PC +  
Taschenrechner Wiederverkäufer  
8622 Wetzikon Tel. 01/930 63 73

Ernst Jost AG  
Hard- und Software Vermessungswesen  
8600 Dübendorf Tel. 01/820 05 05

Ingenieurbüro B. Pöpping  
Software für Vermessung und  
Strassenbau  
3074 Muri b. Bern Tel. 031/52 15 23

Ingenieurbüro F. Rizzolli  
Software Wasserwirtschaft  
8570 Weinfelden Tel. 072/22 45 45

Meng Rainer  
HP-41 CV/DIF 41 Vermessungsprogramme  
5415 Nussbaumen Tel. 056/82 33 73

Olivetti (Schweiz) AG  
Hard- und Software für Ingenieur- und  
Vermessungswesen  
8004 Zürich Tel. 01/241 83 11

Sennhauser, Werner & Rauch AG  
Software und Beratung  
8952 Schlieren Tel. 01/730 18 44

Suhner Hans  
Software für HEWLETT-PACKARD  
3604 Thun Tel. 033/36 75 15

Swissair Photo Computer Shop  
Personal Computer Vertrieb  
APPLE, HEWLETT PACKARD + IBM  
8027 Zürich 2 Tel. 01/202 44 24

Eduard Truninger AG  
Laserdrucker  
8001 Zürich Tel. 01/211 18 30

## Fachverlage und Buchhandel Editeurs et libraires

Aare (Schweizer Jugend)  
Verlag  
4502 Solothurn Tel. 065/22 94 58

Freihofer AG  
Die wissenschaftlichen Buchhandlungen  
8033 Zürich Tel. 01/363 42 82

Lehrmittelverlag des Kantons Zürich  
8045 Zürich Tel. 01/462 98 15

Klett + Balmer & Co., Verlag  
Schulbücher, Unterrichtsmaterialien,  
Software  
6301 Zug Tel. 042/21 41 31

Verlag Sauerländer  
5001 Aarau Tel. 064/22 12 64

Sinwel-Buchhandlung  
Technische und gewerbliche Fachliteratur  
3000 Bern 11 Tel. 031/42 52 05

Travel Book Shop (Gisela Treichler)  
8001 Zürich Tel. 01/252 38 83

Wepf & Co. AG  
Verlag-Buchhandlung-Antiquariat  
4001 Basel Tel. 061/25 75 74

---

**Fotobedarf/Fotoartikel**  
**Fournitures photographiques**

---

Agfa-Gevaert AG  
8600 Dübendorf Tel. 01/823 7111

Foto-Discount-Shop Sailer  
8002 Zürich Tel. 01/202 93 93

Foto-Shop Schaerer  
8001 Zürich Tel. 01/221 21 44

Polaroid AG  
8037 Zürich Tel. 01/44 77 44

---

**Geometermaterial**  
**Accessoires pour mensuration**

---

Agepa AG  
Kunststofftaschen für Grundbuch-  
und Katasterpläne  
8008 Zürich Tel. 01/252 29 26

Geo-Astor AG  
Vermessungsmaterial jeder Art  
8840 Einsiedeln Tel. 055/53 40 76

Glatz AG  
Vermessungsschirme  
8500 Frauenfeld Tel. 054/25 31 31

Grab + Wildi AG  
Vermessungsmaterial jeder Art  
Vermessungshilfsmittel  
8023 Zürich Tel. 01/251 57 88

Haag-Streit AG  
Präzisions-Koordinatographen  
Geräte für Schichtgravur  
Koordinatennetz-Schablonen  
3097 Liebefeld-Bern Tel. 031/53 46 55/56

Heusser  
Bohrhammer für Vermessungsarbeiten  
6330 Cham Tel. 042/36 32 22

Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11

Schenkel Vermessungen AG  
Vermessungs- und Vermarkungsmaterial  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

Thécla SA  
Chevilles de démarcation/Grenzbolzen  
2882 St-Ursanne Tél. 066/55 31 55

---

**Gebrauchte Geräte**  
**Appareils d'occasion**

---

M. B. Arnu  
An- und Verkauf von gebrauchten photo-  
grammetrischen Geräten.  
Interpretationssysteme, Plotter,  
Digitalisierungssysteme  
D-7887 Laufenburg Tel. 07763 6870

---

**Instrumente und Geräte**  
**Instruments et appareils**

---

Baggenstos A. & Co. AG  
Taschenrechner, Kleincomputer  
8023 Zürich Tel. 01/221 36 94

Büchi Optik AG  
Vermessungsinstrumente  
3011 Bern Tel. 031/22 21 81

Geo-Astor AG  
Geodätische Messinstrumente  
(Nikon, Zeiss und Wild)  
8840 Einsiedeln Tel. 055/53 40 76

Geometra AG  
Vermessungsgeräte  
5036 Oberentfelden Tel. 064/43 42 22

Glatz AG  
Vermessungsschirme  
8500 Frauenfeld Tel. 054/25 31 31

Grab + Wildi AG  
Vermessungsinstrumente  
Vermessungshilfsmittel  
8023 Zürich Tel. 01/251 57 88

Haag-Streit AG  
Präzisions-Koordinatographen  
Geräte für Schichtgravur  
Koordinatennetz-Schablonen  
3097 Liebefeld-Bern Tel. 031/53 46 55/56

IGI Ingenieur-Gesellschaft mbH.  
Präzisions-Navigations-System für Bildflug  
und Sensoraufnahmen  
D-5912 Hilchenbach 1 Tel. 02733-4600  
Telex 876027 igi d

Kern & Co. AG  
Präzisionsinstrumente, Optik, Elektronik  
5001 Aarau Tel. 064/25 11 11

K. Lienhard AG  
Metall-/Leitungssuchgeräte  
5033 Buchs/AG Tel. 064/22 82 82

Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11

Weidmann + Sohn  
Vermessungs-Instrumente  
8702 Zollikon Tel. 01/391 52 62

Carl Zeiss (Schweiz) AG  
Vermessungsinstrumente  
8021 Zürich Tel. 01/461 23 00

---

**Kartographie/Cartographie**

---

Aerni-Leuch AG  
Reprotechnik und Druck  
3000 Bern Tel. 031/53 93 81

Alex Anderhub  
Zeichentechnik + Kartographie  
6030 Ebikon Tel. 041/33 35 79

E. Collioud & Co.  
Plan-Repro + Druck  
3007 Bern Tel. 031/45 32 60

FOLEX Dr. H. Schleussner AG  
8048 Zürich Tel. 01/62 82 33

Haag-Streit AG  
Präzisions-Koordinatographen  
Geräte für Schichtgravur  
Koordinatennetz-Schablonen  
3097 Liebefeld-Bern Tel. 031/53 46 55/56

Kümmerly + Frey AG  
3001 Bern Tel. 031/23 51 11

Jürgen Noack, Ing. HTL  
Karten + Pläne aller Massstäbe  
3314 Schalunen BE Tel. 031/96 82 34

Orell Füssli  
Graphische Betriebe AG  
8036 Zürich Tel. 01/466 77 11

Schad + Frey AG  
Kartographie, Reprographie und Fotosatz  
3018 Bern Tel. 031/55 02 55/56

Schenkel Vermessungen AG  
Übersichts-, Ortspläne und Karten  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

Swissair Photo + Vermessungen AG  
gross- und kleinmassstäbliche  
Kartographie  
8035 Zürich Tel. 01/363 33 33

---

**Klemmleisten**  
**Baguettes à suspension**

---

PANO-Lehrmittel, Paul Nievergelt  
8050 Zürich Tel. 01/311 58 66

---

**Kommunikation**  
**Liaisons à distance**

---

Ericsson AG  
Sprechfunk  
8600 Dübendorf Tel. 01/821 59 21

Ozalid AG  
Fernkopierer Infotec  
8048 Zürich Tel. 01/62 71 71

---

**Landschaftsbegrünung**  
**Engazonnement de l'environnement**

---

Begrünungen Hunn AG  
– Humuslose- und Grossflächen-  
Begrünungen  
– Skipisten  
– Böschungsberasung  
– Liefern von Fertigrasen und  
Erosionsschutz-Matten  
5630 Muri AG Tel. 057/44 22 25

---

**Lichtpauspapiere und Folien**  
**Papiers à dessin et calques**

---

Aerni-Leuch AG  
Zeichenpapiere und Filme  
3097 Liebefeld/Bern Tel. 031/53 93 81

FOLEX, Dr. H. Schleussner AG  
8048 Zürich Tel. 01/62 82 33

Grab & Wildi AG  
Herculene- und Stabilene-Folien  
8001 Zürich Tel. 01/251 57 88

Heimsch + Co.  
Zeichenpapiere weiss + farbig  
3006 Bern Tel. 031/41 10 24

Kimoto  
Generalvertretung Guido W. Sauter AG  
8185 Rüti-Winkel Tel. 01/860 22 33

Lipatec AG  
Ahlborn-Lichtpauspapiere  
8005 Zürich Tel. 01/44 39 11

A. Messerli AG  
Lichtpauspapiere und Folien  
8152 Glattbrugg Tel. 01/829 11 11

Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11

---

**Natursteine/Pierres naturelles**

---

M. Berta Clivio  
Granitgeschäft  
6746 Lavorgo Tel. 094/39 11 37

Eckardt Natursteine AG  
Granitmarksteine  
8034 Zürich Tel. 01/55 08 60

Granitech AG  
March-, Polygon-, Triangulationssteine  
3110 Münsingen Tel. 031/92 45 45

---

**Photogrammetrie/Photogrammétrie**

---

Aerokart AG  
Photogrammetrie  
9434 Au Tel. 071/71 28 44

APZ  
Angewandte Photogrammetrie AG  
8052 Zürich Tel. 01/302 20 88

ASCOP AG  
Luftbildaufnahmen, analytische Photo-  
grammetrie, Kartographie, Reprographie,  
Nahbereich-Photogrammetrie  
8152 Glattbrugg Tel. 01/810 05 66

AUER AG  
Analytische Erd- und Luftbildphotogram-  
metrie, Aerotriangulation, DHM, Ortho-  
photoprofilierung, computergestützte  
Präzisionskartierung und Berechnungen.  
7000 Chur Tel. 081/22 08 55

GEOPLANA AG  
Photogrammetrische und geodätische  
Vermessungen  
6005 Luzern Tel. 041/44 42 20

IGI Ingenieur-Gesellschaft mbH.  
Präzisions-Navigations-System für Bildflug  
und Sensoraufnahmen  
D-5912 Hilchenbach 1 Tel. 02733-4600  
Telex 876027 igi d

Schenkel Vermessungen AG  
Photogrammetrie und Kartographie  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

Straub AG  
Terrestrische Photovermessung  
7000 Chur Tel. 081/27 47 77

Swissair Photo + Vermessungen AG  
luft- und terrestrische Photogrammetrie  
8035 Zürich Tel. 01/363 33 33

---

### Planungsgeräte Tableau de planification

---

GABS, Lagereinrichtungen AG  
8304 Wallisellen Tel. 01/830 15 18

---

### Präzisionsinstrumente Instruments de précision

---

Ing. Biland AG  
Ott-Kompensations-Polarplanimeter, Ott-  
Scheibenplanimeter, Rollplanimeter, Wur-  
zelplanimeter mit Analog- oder Digital-  
anzeige und V24-Schnittstelle für Rechner,  
Koordinatoren, Klein- und Gross-Präzi-  
sions-Pantographen  
8968 Mutschellen Tel. 057/33 20 00

digiplan AG  
Coradi-Instrumente  
8052 Zürich Tel. 01/301 27 70

Grab + Wildi AG  
Vermessungsinstrumente  
8001 Zürich Tel. 01/251 57 88

Max Hirlinger AG  
Präzisionsmassstäbe + -geräte  
8634 Hombrechtikon Tel. 055/42 28 16

Kern & Co. AG  
Präzisionsmechanik, Optik, Elektronik  
5001 Aarau Tel. 064/25 11 11

Wild + Leitz AG  
Vermessung, Photogrammetrie,  
Mikroskopie, Nachtsichtgeräte  
8032 Zürich Tel. 01/55 62 62  
1020 Lausanne Tel. 021/35 35 53

---

### Reprographie, Kopiersysteme Reprographie

---

Aerni-Leuch AG  
Reprotechnik und Druck  
3000 Bern Tel. 031/53 93 81

E. Collioud & Co.  
Plan-Repro + Druck  
3007 Bern Tel. 031/45 32 60

Facit-Addo AG  
8048 Zürich Tel. 01/491 42 60

FOLEX Dr. H. Schleussner AG  
8048 Zürich Tel. 01/62 82 33

Foto + Plan AG  
8048 Zürich Tel. 01/491 13 77

Graphax AG  
8048 Zürich Tel. 01/62 37 27

3M (Schweiz) AG  
8803 Rüschlikon Tel. 01/724 93 22

A. Messerli AG  
8152 Glattbrugg Tel. 01/829 11 11

Walter Rentsch AG  
8305 Dietlikon Tel. 01/833 36 36

Schenkel Vermessungen AG  
Fotogr. Vergrößerungen und Verkleine-  
rungen, Retouchen und Montage  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

SLPA Lichtpaus + Reprografie AG  
(vormals Schweiz. Lichtpausanstalten AG)  
8001 Zürich Tel. 01/252 71 20

Speich AG Zürich  
Foto-Repro-Betrieb Central  
8001 Zürich Tel. 01/252 71 20

Stehlin AG  
Reprotechnik, Grosskopien, Technoshop  
4052 Basel Tel. 061/42 22 96

Swissair Photo + Vermessungen AG  
Plan- und Kartenreproduktion  
8035 Zürich Tel. 01/363 33 33

Eduard Truninger AG  
Reprotechnik und Druck  
8001 Zürich Tel. 01/211 18 30

Vogelsanger M. Reproplantechnik  
Reproduktionen, Kartographie, Druck  
4057 Basel Tel. 061/33 44 40

---

### Rohrsanierungen Entretien des canalisations

---

Kasapro AG  
Kanalsanierungen  
9202 Gossau Tel. 071/85 35 11

---

### Flugaufnahmen Photographies aériennes

---

Comet Photo AG  
Luftaufnahmen  
8006 Zürich Tel. 01/361 97 80

Swissair Photo + Vermessungen AG  
Luftbildaufnahmen/Erdvermessung/  
Photogrammetrie  
8035 Zürich + 6460 Altdorf

---

### Spezial-Vermessungen Mensurations spéciales

---

GEOPLANA AG  
Terrestrische Photogrammetrie  
Architektur-Photogrammetrie  
6005 Luzern Tel. 041/44 42 20

IGI Ingenieur-Gesellschaft mbH.  
Präzisions-Navigations-System für Bildflug  
und Sensoraufnahmen  
D-5912 Hilchenbach 1 Tel. 02733-4600  
Telex 876027 igi d

Krähenmann AG  
Kanal-Fernsehen/Brunnen-Fernsehen  
9202 Gossau Tel. 071/85 35 11

Schenkel Vermessungen AG  
Industrievermessung im In- und Ausland  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

Straub AG  
Unterwasser-Topographie  
7000 Chur Tel. 081/27 47 77

Swissair Photo + Vermessungen AG  
Luftaufnahmen, Ortho- und Stereoortho-  
photos, Architekturphotogrammetrie  
8035 Zürich Tel. 01/363 33 33

---

### Vermarktungsmaterial Matériel de démarcation

---

Attenberger GmbH (H. Gugger)  
Grenzmarken aus Kunststoff  
3232 Ins Tel. 032/83 19 65

Bornes & Balises SA (Auer & Wälti)  
Bornes industrielles  
Grenzmarken aus Kunststoff  
2740 Moutier Tel. 032/93 12 39

Chrétien & Co.  
Polygonkappen  
4410 Liestal Tel. 061/91 56 56

Geo-Astor AG  
Geolith-Polyestersteine, Polygonschächte,  
Eisenrohre etc.  
8840 Einsiedeln Tel. 055/53 40 76

Grab + Wildi AG  
Messlatten, Jalons, Bandmasse  
8023 Zürich Tel. 01/251 57 88

Keller-Stahl AG  
Vermessungs-Schächte  
8500 Frauenfeld Tel. 054/21 21 87

Racher & Co. AG  
Zeichen-, Mal-, Reprobedarf/Schul- und  
Büromaterial/Vermessungs-, Schulungs-  
geräte/Zeichen- und Büroeinrichtungen  
8025 Zürich Tel. 01/47 92 11

Schenkel Vermessungen AG  
Messingbolzen und Messnägel  
8006 Zürich Tel. 01/361 07 00

Sulzer-Escher Wyss AG  
Polygonschächte  
8023 Zürich Tel. 01/246 25 08

Thécla SA  
Chevilles de démarcation/Grenzbolzen  
2882 St-Ursanne Tel. 066/55 31 55

---

### Versicherungen/Assurances

---

Authentic Treuhand AG  
Versicherungsberatungen  
8006 Zürich Tel. 01/361 66 26

---

### Weiterbildung/Formation continue

---

Alpha Sprachstudio  
8032 Zürich Tel. 01/252 49 94

AKAD Akademikergesellschaft für  
Erwachsenenfortbildung AG  
8050 Zürich Tel. 01/302 76 66

Eurocentres  
Sprachen lernen im Sprachgebiet  
Englisch, Französisch, Italienisch,  
Spanisch, Deutsch  
8038 Zürich Tel. 01/482 50 40

King's School of English  
für Sprachaufenthalte  
8002 Zürich Tel. 01/202 97 18

OEKREAL  
8023 Zürich Tel. 01/211 60 60

Sight + Sound  
Sprachen, kaufm. Fächer, Elektronik,  
Computertechnik  
8001 Zürich Tel. 01/211 15 00

Zentralstelle für berufliche Weiterbildung  
9000 St. Gallen Tel. 071/23 55 70